

PROFIL PROFESSIONNEL

MONTEUR.EUSE SON

<i>deutsch</i>	<i>Sound Editor:in</i>
<i>italiano</i>	<i>Montatore.trice del suono</i>
<i>english</i>	<i>Sound editor</i>

Domaine général de compétences

Les monteur.euses son travaillent pour les chef.fes monteur.euses son. Iels sont responsables d'une des activités de la création sonore décrites ci-après.

La création sonore est un moyen dramaturgique permettant de créer un univers émotionnel qui complète, élargit, voire même dépasse l'impact de l'image. Souvent l'image ne déploie et ne produit pleinement son effet qu'en interaction avec la musique et le son. Le montage ciblé de "silences" ou l'absence voulue de son relèvent aussi de la conception sonore.

Le/la chef.fe monteur.euse son a pour tâche de créer la bande son à partir de tous les éléments sonores du film, à l'exception de la musique.

Tâches et responsabilités

Montage des paroles

Au cours d'un processus long et minutieux, les paroles sont "extraites" des sons directs ou, si nécessaire, remplacées par celles de la postsynchronisation.

Traitement du son direct

- Choisir et organiser les pistes micros du son direct multipiste: perche, micros cravates, micros d'appoint
- Remplacer les sons inutilisables par des doubles ou par des sons seuls, nettoyer les bruits parasites ponctuels
- En concertation avec le/la réalisateur.trice et la/le mixeur.euse, décider des parties à postsynchroniser en fonction des critères techniques (importance des bruits parasites, intelligibilité des paroles) et des objectifs dramaturgiques (amélioration du texte)
- Régler les niveaux, filtrer et restaurer les sons directs problématiques (à l'intersection avec le mixage: peut aussi être effectué au mixage)
- Vérifier et choisir les effets et les éléments de bruitage en tenant compte de leur utilité pour la VI (version internationale sans paroles)
- Synchroniser les paroles ou ADR (anglais: „automated dialogue replacement“):
- Préparer la liste des prises à postsynchroniser
- Superviser l'enregistrement de la postsynchronisation (communiquer le concept d'enregistrement des paroles, assurer un nombre suffisant de prises synchrones)
- Montage et synchronisation des enregistrements de paroles.

Création/montage des ambiances et des effets sonores

Le montage des ambiances permet de définir et d'élargir les espaces dans lesquels se déroule l'action (où sommes-nous? Quelles sont les caractéristiques de cet espace? Chaud? Froid? Paisible? Menaçant?).

Les effets sons (SpotFX) définissent le caractère émotionnel des éléments non humains de l'action (véhicules, mobilier, appareils, animaux, créatures non humaines). Ils restituent le caractère réel de ce qu'il a fallu tricher au tournage (coups de feu, bris de verre, accidents de voiture, etc.).

Pour créer sa bande son, le/la monteur.euse de son monte les ambiances originales, les sons seuls du tournage (sons enregistrés pendant le tournage sans lien direct avec l'image - „wildtracks“ en anglais) et les effets enregistrés au bruitage ou tirés de sonothèques.

- Élaborer le concept de la bande son en collaboration avec la réalisation
- Si nécessaire, organiser l'enregistrement de sons additionnels pendant la postproduction, si ces sons permettent de mieux identifier certains décors (par ex. véhicules ou ambiances spéciales)
- Monter les ambiances et les effets en tenant compte du format du mixage multipiste (de la stéréo TV au Dolby EX et SDDS): „montage par superposition“ des ambiances, généralement sur plusieurs pistes et à partir d'éléments distincts; création d'effets sonores à partir de la combinaison de différents sons et bruits afin d'obtenir une sonorité riche et singulière.

Bruitage

Lors du bruitage, les mouvements corporels des protagonistes sont accentués ou remplacés (pas, mouvements, manipulation d'outils, etc.). D'autres effets (foleys en anglais) sont également enregistrés et intégrés à la bande sonore.

- Communiquer au bruiteur.euse et à l'ingénieur.euse du son synchrone les exigences particulières en matière d'accessoires, d'espaces, etc.
- Si possible, participer à l'enregistrement des bruitages (donner des informations sur la signification dramaturgique des bruitages; vérifier la synchro)
- Monter (caler) les bruitages pour assurer leur synchronisation parfaite avec l'image
- Le cas échéant, pré-mixage des bruitages, constitués de nombreux éléments séparés

Prérequis et qualifications

- Excellente capacité auditive
- Sens de la dramaturgie cinématographique. Un instinct sûr concernant l'impact du son sur l'image est déterminant
- Capacité d'être créatif en situation de stress (pression temporelle et grandes attentes)
- Compétences sociales et capacité à travailler en équipe
- Intérêt marqué pour la technique numérique

Accès au métier

En Suisse, plusieurs Hautes écoles spécialisées proposent des diplômes avec option son à l'image, par ex. HEAD Genève, Zürcher Hochschule der Künste ZHdK, Hochschule Luzern, etc.

Il existe également des formations privées dans le domaine de l'ingénierie audio pour le cinéma ou la musique qui peut constituer un bon prérequis.

Un assistantat auprès d'un.e chef.fe monter.euse son expérimentée peut également être un gage de réussite.

Remarques / particularités

Projets différents – titres différents

Pour la mention au générique, les personnes ou fonctions suivantes sont couramment mentionnées:

- Montage dialogues: *monteur-se ou montage - dialogues ou paroles*
- En cas de poste séparé pour le montage de la postsynchronisation et le montage des directs: *monteur.euse ou montage des sons directs, monteur.euse ADR ou montage de la postsynchronisation*
- Design sonore: *designer sonore, Sounddesign, chef.fe monteur.euse*
- Dans le département du design sonore: *monteur.euse des effets ou montage des effets, monteur.euse des ambiances ou montage des ambiances*
- Synchronisation des bruitages: *monteur.euse des bruitages ou montage des bruitages (Foley Editor)*